

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
13 May 2003  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Генерального секретаря от 8 мая 2003 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Таджикистане (ЮНТОП) было учреждено при содействии Совета 1 июня 2000 года после вывода Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане. Учитывая ту важную и позитивную роль, которую играет ЮНТОП, в мае прошлого года я принял решение продлить мандат Отделения еще на один год до 1 июня 2003 года и проинформировал об этом членов Совета Безопасности. В сентябре 2002 года я назначил своим представителем в этой стране и главой ЮНТОП Владимира Сотирова (Болгария), который сменил на этих постах посла Иво Петрова (Болгария).

В соответствии со своим мандатом в прошедшем году ЮНТОП по-прежнему уделяло основное внимание укреплению мира и национального примирения, упрочению правопорядка, усилению демократических институтов и поддержке созданию национального потенциала в области прав человека. Одна из приоритетных задач деятельности ЮНТОП в течение прошедшего года заключалась в содействии созданию в стране таких политических условий, которые могли бы способствовать дальнейшему укреплению мирного процесса.

ЮНТОП активно содействовало процессу национального примирения и укреплению мира и стабильности в Таджикистане. В рамках усилий, направленных на достижение этих целей, в прошедшем году ЮНТОП продолжало организовывать заседания Клуба политических дискуссий, которые проводились во всех районах страны. В каждом таком заседании участвовали представители центральных органов власти и главы местных администраций, руководители политических партий, представители правоохранительных органов, деловых кругов, гражданского общества и средств массовой информации. Основное внимание на заседаниях этого Клуба уделялось вопросам национального примирения и эффективного государственного управления, а также экономическим реформам, совершенствованию избирательной системы, демократизации общества и поощрению прав человека. Ряд рекомендаций, выработанных на заседаниях Клуба, были реализованы на практике. В течение последних двух лет заседания Клуба приобрели важное политическое значение для этой страны и стали катализатором национального примирения.

Отделение по-прежнему поддерживало тесные контакты со сторонами Общего соглашения 1997 года об установлении мира и национального согласия

в Таджикистане. Содействие со стороны ЮНТОП помогло не допустить такого развития событий, которое поставило бы под угрозу недостаточно стабильную политическую ситуацию, по-прежнему сохраняющуюся в стране.

В течение прошедшего года Отделение играло важную роль в укреплении правопорядка в Таджикистане. При финансовой помощи со стороны правительства Германии ЮНТОП оказало содействие созданию в министерстве внутренних дел Таджикистана лаборатории судебной экспертизы и организовало профессиональную подготовку ее сотрудников.

Отделение по-прежнему оказывало поддержку социальной интеграции бывших комбатантов и демобилизованных солдат-контрактников посредством оказания помощи в их профессиональной подготовке. В течение прошедшего года 270 бывших комбатантов получили гражданские специальности в центре профессиональной подготовки и 215 из них были приняты на работу.

В рамках деятельности по созданию национального потенциала судебных органов Отделение организовало, при активном содействии со стороны Словакии, учебно-ознакомительную поездку в эту страну для группы старших должностных лиц из Верховного и Конституционного судов и министерств юстиции, внутренних дел и безопасности. Благодаря этой поездке ее участники смогли внедрить важные новшества в деятельность своих соответствующих учреждений.

В течение прошедшего года Отделение активизировало свою многогранную деятельность, направленную на поощрение прав человека. Оно оказало содействие созданию национальной правительственной комиссии по представлению докладов об осуществлении договоров, касающихся прав человека, которая успешно начала свою работу. В рамках деятельности по обеспечению информированности в области прав человека ЮНТОП создало совместно с правительством Таджикистана Центр информации и документации по правам человека и издает ежемесячный информационный бюллетень по этой проблематике, который выходит в качестве приложения к издающейся в стране Учительской газете. Для преподавателей высших учебных заведений, работников прокуратуры и следственных органов, адвокатов и учителей средних школ Отделение организовало несколько учебных курсов и семинаров по правам человека. ЮНТОП планирует дальнейшее расширение своих проектов по повышению информированности населения в области прав человека и поощрению этих прав, опираясь на поддержку правительства, гражданского общества и международных доноров.

В процессе постконфликтного миростроительства и укрепления стабильности в Таджикистане достигнуты существенные успехи. Однако множество проблем, обусловленных гражданской войной, включая высокий уровень безработицы среди бывших комбатантов, наличие у гражданского населения стрелкового оружия и незаконный оборот наркотиков, а также появление в стране экстремистских организаций, таких, как «Хизб-ут-Тахрир», не позволяют добиться должной политической стабильности. В связи с этим проведение в 2005 году свободных, справедливых и не сопровождающихся насилием общих выборов будет одним из важных аспектов деятельности Отделения и показателем решения поставленных перед ним задач.

С учетом той важной и весьма позитивной роли, которую играет ЮНТОП, а также необходимости оказания дальнейшей поддержки усилиям страны, направленным на постконфликтное миростроительство, и с согласия правительства Таджикистана я намерен продолжить деятельность ЮНТОП в течение еще одного года до 1 июня 2004 года.

Буду признателен Вам за доведение содержания настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

Примите, уважаемый г-н Председатель, уверения в моем самом глубоком уважении.

*(Подпись)* Кофи А. Аннан

---